

SIGNAL FC 2004-2005

CHAMPIONNAT 2^E LIGUE INTERREGIONALE

CHAMPION SAISON 2004-2005

SIGNAL FC BERNEX-CONFIGNON

PROMU EN 1^E LIGUE

Responsables :

ENTRAINEUR : PATRICK HOCHSTRASSER
ENTRAINEUR GARDIENS : NICOLAS CHRISTIN
MASSEUR : ALAN RICHARD
COACH 1^{er} : BERNARD BRUNNER
RESP. ACTIFS : GONZALO ORTIZ
RESP. FINANCES : CHRISTIAN PERRIER
PRESIDENT : ENRIQUE ORTIZ



La Tribune Genève du 02.08.2004

Coupe de Suisse: Signal passe, Lancy et Geneva sont éliminés

FOOTBALL Les Bernésiens n'ont fait qu'une bouchée d'Espagnol Lausanne (6-0).

MICHEL BORDIER

Des trois équipes genevoises engagées dans le premier tour préliminaire de la Coupe de Suisse, un seul jouera le deuxième. En effet, le FC Signal Bernex (2e ligue interrégionale) s'est aisément qualifié face à Espagnol Lausanne, champion vaudois de 2e ligue et néo-promu, sur le score sans appel de 6-0 (1-0) à Chavannes.

Les Bernésiens ont disputé une deuxième mi-temps de rêve avec des buts tombés avec la régularité

d'un métronome. Un autogol survenu juste avant la pause a ouvert la voie aux Bernésiens: Van der Laan (53e, 57e), Tranchet (70e, 90e) et Prinz (83e) ont fait le reste. Seul entraîneur de l'équipe cette saison, après le départ de Franco Marchi, Patrick Hochstrasser confiait après ce match: «Nous songeons surtout à préparer le championnat au travers de ces matches de Coupe. Cette saison, notre but est la promotion. J'ai pu conserver toute l'équipe. Le championnat se jouera en Valais avec six équipes de ce canton...»

A Massongex, le Lancy Sports est tombé sur plus fort que lui. Il faut dire que les Bas-Valaisans n'ont plus perdu depuis huit mois et viennent d'obtenir deux promotions en deux saisons. Les Lancéens ont tenu 80 minutes. La blessure du gardien de but Besson à la 75e a obligé Antonio Regillo à aligner Da Silva au but. Ce joueur n'a commis aucune erreur mais la sortie de Besson a donné des ailes aux Valaisans. Un coup de coin, un renvoi de la défense, et sur la relance, un tir imparable de Maumary (80e). Chablais a assuré le succès des Valaisans à la 90e d'un tir croisé dans l'angle. «Après seulement deux semaines d'entraînement, on a vu un bon Lancy, analysait Antonio Regillo. Dommage de perdre dans ces circonstances...»

Enfin à Payerne, Geneva a cédé physiquement en fin de partie. L'équipe genevoise menait au score par Munier à la pause, mais il a encaissé deux buts dans le dernier quart d'heure. Pierre Laperrouza est reparti pour une nouvelle saison, plein d'enthousiasme. Il expliquait au lendemain de cette défaite: «Nous jouerons les premiers rôles en 2e ligue genevoise, et avons quitté la 2e ligue interrégionale sans regret. A Payerne, je disposais de quatre titulaires seulement en raison des vacances. Cette saison, Borrel jouera au but et non plus mon fils Stéphane. J'attends les arrivées de plusieurs joueurs, dont Piffre des Croix-de-Savoie, alors que Voitchal et Aguilar cessent la compétition.»

Meyrin perd à Vaduz sans démériter

Jean-Michel Aebi n'est pas déçu. Pourtant, Meyrin a perdu à Vaduz (1-0) son match d'ouverture de Challenge League. «Seul le résultat est négatif», affirme l'entraîneur, qui s'était déplacé hier avec un contingent de quinze joueurs, dont six juniors de moins de 19 ans! «Je suis fier de mon équipe. Elle a disputé un excellent match et sans une petite

confusion défensive sur le but de Zarn (47e), elle aurait pu prétendre à un résultat plus flatteur. Moes a vu l'un de ses coups francs percuter la latte (69e) et on a acculé Vaduz dans son camp durant les vingt dernières minutes de jeu. Avec un tel état d'esprit et un contingent plus complet, je suis sûr que l'on a les moyens de réussir une belle saison.» (tg)

La Tribune Genève du 09.08.2004

Joyeux anniversaire pour Prinz, qui marque deux buts pour le fêter

COUPE DE SUISSE Signal Bernex élimine Pully en fin de match.

Pierre-Alain Prinz a marqué à sa manière son 30e anniversaire vendredi 6 août avec deux buts pour le FC Signal Bernex face à Pully, autre formation de 2e ligue interrégionale. Sur le coteau et devant quelque 80 spectateurs, Signal a passé un deuxième tour en Coupe de Suisse. Encore un match gagné et les Bernésiens entreraient, comme Collex-Bossy, vainqueur de la Coupe cantonale, dans le tableau de la Swisscom Cup le samedi 18 septembre, soit lors du Jofine fédéral.

Face à Pully, que les Genevois retrouveront en championnat, le score a rapidement évolué: un coup de reins de Prinz (7e), l'abattage de Tranchet (12e) et Signal Bernex menait par 2-0 à la pause. Même si

Gulizia ramena le score à 2-1 à la 50e, la formation dirigée par Patrick Hochstrasser connut une fin de match palpitante avec encore deux buts des mêmes Tranchet (75e) et Prinz (90e).

Président du club bernésien, Enrique Ortiz confiait après cette partie: «Nous avons terminé au 3e rang derrière Lausanne et UGS la saison dernière. Ces deux équipes étant montées de série, nous visons la première ligue cette saison et ces victoires en coupe avec dix buts en deux matches sont de très bon augure. L'entraîneur Patrick Hochstrasser lançait de son côté: «Deux tours passés en coupe, tout cela constitue une excellente préparation pour le championnat, but principal de la saison. Ce soir, il y eut

vingt minutes de régal au début du match et autant en fin de partie. Les joueurs ont envie de jouer et cela se traduit sur le terrain par du jeu et surtout de l'efficacité. L'équipe est prête à monter en 1re ligue avec une ossature de joueurs expérimentés et quelques jeunes du club. Les arrivées de Luis Pereira du Racing, du Français d'Annecy Yannick Bijeard et de Laurent Dupraz de Grand-Lancy vont encore renforcer le groupe.» Le tirage au sort du 3e tour éliminatoire au niveau de la ligue amateur aura lieu ce matin à Muri au siège de l'ASF.

M. Br.

SIGNAL BERNEX-PULLY 4-1 (2-0)

Arbitre: M. Moser. Buts: 7e Prinz, 12e Tranchet, 50e Gulizia, 75e Tranchet (penalty), 90e Prinz. Signal Bernex: Kospo; Courba, Parra, Rivas, Codeas (86e Ortiz); X. Schwyder (46e De Sa), Tranchet, Jeannet; Prinz, R. Van der Laan (75e Dupraz), Koume.

La Tribune Genève du 19.08.2004

FOOTBALL. La saison reprend ce week-end. Trois équipes genevoises sont en lice.

ARNALD CERUtti

Signal: titre en vue?

Le duo Patrick Hochstrasser/Franco Marchi n'est plus à la tête du FC Signal-Bernex. Le premier cité a repris ses commandes, confiant au passage qu'il "perd un ami sur la touche". Une situation qui ne modifie en rien les ambitions du club, lequel souhaite "faire mieux qu'au terme de l'exercice passé". Troisième derrière Lausanne et UGS en juin, les Bernésiens ne l'avaient pas forcément, mais on sent dans leur discours le désir d'évoluer en catégorie supérieure la saison prochaine. «La Coupe a été une excellente préparation. A peu de choses près, les retouches au niveau de l'effectif ont été minimes», déclare Hochstrasser qui confirme

au passage son envie de puiser dans le mouvement junior.

L'entraîneur des Jaune et Noir sait que ses hommes font partie des favoris de cette 2e ligue inter-régionale: «Mais nous ne sommes pas les seuls», tient-il à préciser. La jeunesse prend le pouvoir dans la cage, puisque Matthieu Van der Laan (20 ans), qui a déjà disputé plusieurs matches par le passé, sera titulaire à la place de Kospo. «Ce dernier devrait m'aider dans ma tâche», relève le coach.

Arrivées: Bijart (Annecy), Dupraz (Grand-Lancy), Pereira (Racing), Ortiz, Fuentes et Courbaz (Juniors A).
Départ: Lopes (arrêt).

Collex en plein doute

Cela sent d'émêlée dans le pays. Pierre-Yves Linger n'est de loin pas rassuré. « On n'a pas renforcé l'équipe par rapport à la saison dernière. On a plusieurs joueurs intéressants, mais je pense que nous sommes moins forts qu'il y a six mois, alors nous n'allons pas faire les malins ». L'entraîneur colôzien n'est pas rassuré d'entamer sa saison contre le Vesme, qui a gagné le titre de champion de France. « On ne va pas aller loin et on ne peut s'attendre à rencontrer beaucoup de difficultés ». Au sortir d'un titre de champion de 2e ligue, Collex-Bossy n'a pas véritablement modifié le visage de son onze, ce qui suscite une grande inquiétude. Pis, des hommes d'expérience sont partis (Pasin, Barmann), d'autres seront absents jusqu'à la trêve (Bernas, Khalif).

« Nos renforts ne sont pas des plus expérimentés, mais sont intéressants, analyse Liniger. Cela dit, par rapport à une équipe comme Bernex qui possède dans ses rangs plusieurs anciens de 1re Ligue, il y a un fossé, mais on va faire du mieux qu'on peut et tenter de prendre des points d'entrée. J'espère que mes protégés »

gés n'auront pas pris la promotion de la saison dernière comme un aboutissement. Seul véritable leader, le gardien et capitaine Mehdi Derouazi saura recadrer ses coéquipiers en cas de départ manqué.

Arrivées: Goy (Donzelle), Alder (Saint-
Jean), Izquierdo (Perly), Ponti et
Mathieu (City), De Morais (Geneva).
Départs: Pasini et Dellipizzi (vétérans),
Nipote (arrêté), Pernas et Khalfi (en
voyage, de retour à Noël).

Lancy veut surprendre

Antonio Regillo entame sa neuvième saison sur le banc lancéen et s'en réjouit. « Nous sommes des amateurs, de vrais passionnés, et nous voulons prendre du plaisir. Malgré une préparation difficile en raison des problèmes de disponibilité des terrains, Lancy-Sports n'a pas perdu toute ambition : « Nous nous sommes fixés des objectifs particuliers, reconnait l'entraîneur, mais il faut jouer notre carte à fond. Et pourquoi pas être les trouble-fête d'une saison. » Habités à des débuts de championnat difficiles, les « Jaunes » souhaitent bousculer des traditions. « Ce serait bien de pouvoir engranger au moins un point sur les trois premières matches. »

Ces deux dernières semaines, l'équipe a été prise en charge par Thierry Garbani. « Et je tiens à l'en remercier », lance Regillo, qui ne sait pas vraiment dans quelles conditions son équipe se présentera. « En effet, durant l'été, il est difficile de voir une véritable progression, relève-t-il. Seuls les matches pourraient nous donner de précieuses informations. » Sans UGS et sans Lausanne, cette deuxième ligue internationale reste ouverte selon le coach lancelin. « Je sens bien les Valaisans, mais non, les Genevois, avons de bonnes raisons d'espérer ».

Arrivées: Cellisia, Jacot et Saverio (Juniors Etoile-Carouge). Départs: Dubach (Saint-Paul), Nucum (?).

2^e LIGUE INTER Christophe Tranchet signe les trois buts du match.

Le FC Signal-Bernex est ce matin en tête du championnat de 2e ligue interrégionale. Vainqueur de ses quatre matches, le club du coteau confirme qu'il a le potentiel pour voir plus haut au terme de la saison. Mais la question n'est pas encore là.

Pour les «Jaune et Noir», il s'agissait d'abord de passer l'écueil lancéen, ce qui n'a de loin pas été facile, au terme d'un derby haché et très moyen. Les visiteurs se sont en effet présentés sur le terrain avec une grosse volonté, pas timorés pour un sou. Cela ne fut pas suffisant pour empêcher les velléités offensives des Bernésiens. Ce furent ces derniers qui prirent le match en main, sans pour autant trouver le chemin des filets. A contrario, Remko Van der Laan hérita du premier carton rouge de sa carrière hier.

Un «tourment du match» qui n'en fut pas un, puisqu'il poussa Bernex à passer la seconde et à en glisser trois dans les filets du malheureux Perez. Un triplé signé par un Christophe Tranchet particulièrement bien inspiré.

Auparavant, un autre Van der Laan s'était mis en évi-

dence. Dans les buts, Mathieu, frère cadet de Remko, réalisa deux miracles (59e et 73e). Antonio Regillo, l'entraîneur de Lancy, félicitait le portier adverse: «Il a fait notre désespoir, au moment où nous aurions pu passer l'épaule. Je ne tiens pas particulièrement à revenir sur la prestation de l'arbitre, car on a tous vu le même match.»

Aux commandes de Bernex, Patrick Hochstrasser affichait son sourire: «C'est une victoire d'équipe. Mes hommes font preuve d'une incroyable combativité.» Il en faudra autant vendredi soir contre Meyrin, en Coupe de Suisse. «Ce sera notre dessert», lâche le coach. AC

SIGNAL - LANCY-SPORTS
3-0 (0-0)

Stade Municipal, 250 spectateurs.
Arbitre: M. Caruso. **Buts:** 69e Tranchet, 80e Tranchet, 91e (pen.) Tranchet.

FC Signal: M. Van der Laan; Bijwaard, Parra, Rivas, Ortiz (55e Kouame); De Sa (45e Schnyder), Tranchet, Pereira (70e Carmo), Jeannot; Prinz, B. Van der Laan.

Lancy-Sports: Perez; Furtado, Salerno, Dias, Morales; Mbama, Escudero, Garbani, Anfi (60e Martin); Palmieri (60e Tato), Pe-

Expulsions: 42e R. Van der Laan (insulte à arbitre). 91e Regillo (entraîneur Lancy).

ALAIN GAVILLET/12 SEPTEMBRE 2002



Christophe Tranchet. *Intenable, l'attaquant bernésien a fait le malheur de Lancy-Sports et de Pierre Mbama.*

La Tribune Genève du 30.08.2004

Quatorze buts marqués et deux reus en trois tours de coupe, 5-1 face au FC Savisè... Tout va bien sur le coteau de Bernex! Les Bernésiens alignent une formation polyvalente qui use du jeu direct à bon escient. Face à Savisè, ils ont joué comme lors de leurs trois victoires en Coupe, ce qui les a littéralement mis sur orbite: un jeu rapide et une propension à l'attaque. L'adversaire se trouve en position d'être dominé et forcément de commettre une faute en défense.

A ce jeu-là, il y eut quand même 26 minutes d'observation avec un tir de Tranchet sur le poteau (12e). Et

puis, Remko Van der Laan a ouvert le score. Mais tout n'est pas allé aussi facilement pour Signal. Néanmoins, à partir de l'heure de jeu, Tranchet, Remko Van der Laan et Prinz se sont chargés de mettre les choses au point avec trois buts coup sur coup. Saviesse a réagi, comme il le pouvait, sur penalty, mais c'est encore à la formation genevoise qu'est restée l'honneur de marquer un nouveau but par Xavier Schnyder, le second des fils de l'ancien joueur du Servette FC. Patrick Hochstrasser dressait un constat de satisfaction: «L'équipe tourne bien, mais il faut déjà se concentrer sur le match de mercredi

à Lausanne face à Espagnol, avant de jouer à Vevey dimanche». On se réjouit déjà de la venue de Meyrin à Bernex lors du Jeûne fédéral (17-20 septembre) en 32es de finale de la Coupe de Suisse. **M.Br.**

M.Br.

SIGNAL BERNEX-SAVIÈSE
5-1 (1-0)

Stade municipal. 200 spectateurs. **Arbitre:** M. Adrien Jacottet. **Buts:** 26e R. Van der Laan 1-0, 64e Tranchet 2-0, 68e R. Van der Laan 3-0, 73e Prinz 4-0, 75e Pascolo, penalty, 4-1, 86e X. Schnyder 5-1.

Signal Bernex: Mathieu Van der Laan; Bijeard, Parra, Rivas, Codeas (46e Ortiz); De Sa (72e Courbat), Pereira (67e Schnyder); Tranchet, Kouame; Prinz, Remko Ven der Laan.

Le Matin du 18.09.2004

Meyrin l'emporte au sprint!

COUPE DE SUISSE Le duel entre banlieusards genevois a tourné à l'avantage des Meyrinois. Mais que ce fut difficile!

Leaders de leur groupe de 2e Ligue interrégionale, les Bernésiens n'avaient pas l'intention de s'en laisser conter face à leurs voisins qui évoluent en Challenge League. Ils auront tourmenté leurs hôtes pendant les deux tiers du match, jusqu'à ce que Diouf puis Njanke fassent la différence en deuxième mi-temps. «Je félicite tous mes joueurs, s'enthousiasmait l'entraîneur du Signal, Patrick Hochstrasser. Si on joue comme ça en championnat, on a de l'avenir, car ce soir, sur le terrain, il n'y avait pas deux ligues de différence.»

Oui, c'est bien ses joueurs qui, en première mi-temps, se sont montrés les plus dangereux. Notamment sur

une grosse erreur meyrinoise, lorsque Girod, souhaitant prolonger de la tête une balle en cloche pour son gardien, a contraint ce dernier à une parade exceptionnelle...

Festival de Njanke

Il aura fallu une frappe en pleine lucarne de plus de vingt mètres du nouveau venu Diouf pour que Meyrin passe l'épaule à la 65e. «C'est un talent brut», confie son coach, Jean-Michel Aebly. Dès lors, Njanke a fait un festival. D'abord à la 72e, tout seul, puis sur une passe de Barrau dans les arrêts de jeu. «Nous savions que ce serait dur, commente Jean-Michel Aebly. Cette équipe mérite sa première place en championnat de 2e ligue. Quant à nous, il fallait ab-

solument que nous nous rattrapions après notre échec à Bellinzone. On a souffert, mais sans encaisser de but... Et Njanke a fait la différence...»

Bernex/Christophe Minder

► **Porrentruy - Concordia Bâle 1-3 (1-0).** Stade du Tirage. 200 spectateurs. Buts: 23e Cattola 1-0. 49e Gil 1-1. 56e N'Tiamoh 1-2. 90e Morrello 1-3.

► **Martigny - Young Boys 0-6 (0-2).** Octodure. 1150 spectateurs. Buts: 10e Maksimovic 0-1. 31e Chapuisat 0-2. 67e Maksimovic 0-3. 72e Rochat 0-4. 88e Chapuisat 0-5. 89e Friedli 0-6.

► **Lucerne Kickers - Zurich 1-4 (1-1).** Tribünen. 1800 spectateurs. Buts: 16e Capria 0-1. 18e Capria (autogol) 1-1. 65e Di Jorio 1-2. 78e Tarone 1-3. 84e Keita 1-4.



PAS DE SURPRISE Codeas (à g.) et Bernex ont résisté une mi-temps à Moes et aux Meyrinois. Avant de s'incliner logiquement. Aïdag

SIGNAL BERNEX - MEYRIN 0-3 (0-0)

Stade de Bernex. 350 spectateurs. Arbitre: M. Weber

Buts: 65e Diouf 0-1, 72e Njanke 0-2, 90e Njanke 0-3.

Signal Bernex: Kospo; Bijlard, M. Parra, Rivas; Codeas, Jeannet, Perreira, Pinat (Schnyder), Kouame Kouassy (Zé Machado), Tranchet, Prinz.

Meyrin: Di Stefano; Pauchard, Petrini, Girod, Getaz, Chedly (85e Ebanga), D. Parra (54e Diouf), Fall (54e Wissam), Moës, Barrau, Njanke.

Avertissements: 28e Moës (antijeu), 42e Rivas (jeu dangereux), 59e Machado (jeu dangereux), 61e M. Parra (jeu dangereux), 75e Pinat (jeu dangereux).

Signal souffre, gagne et reprend la tête

2e LIGUE INTER Sur le coteau, les Bernésiens battent Viège à l'arraché

Battu en semaine à Collombey/Muraz (1-3) en ayant terminé le match avec huit joueurs seulement à la suite de trois expulsions – les sanctions sont attendues – Signal Bernex a néanmoins réagi sur le coteau pour finalement venir à bout difficilement de Viège, une formation très combattive qui s'est battue jusqu'au coup de sifflet final.

Le match de retard de mercredi passé avait laissé des traces à Bernex: outre la fa-

tigue, les absences face à Viège d'Ortiz, de Tranchet et de Mathieu Van der Laan en plus de la blessure du meneur de jeu Luis Pereira ont quelque peu handicapé l'équipe genevoise, qui a heureusement pu compter sur Remko Van der Laan et Prinz. Ces deux-là ont sans cesse harcelé une défense haut-valaisanne très regroupée avec souvent neuf joueurs devant le gardien Hänni... Quel spectacle déolant!

A 2-0 après trente-deux minutes de jeu, Signal Bernex, jusque-là très opportuniste, a laissé trop de champ à son adversaire et celui-ci a réagi pour revenir à 2-2 à la 65e. Les Genevois ont alors trouvé l'énergie nécessaire pour repartir à l'attaque et c'est le fils de l'entraîneur Patrick Hochstrasser qui à la 85e, sur un service de Schnyder et un renvoi du gardien valaisan a pu placer la balle au bon endroit. «Une bonne reprise, mais l'équipe était un peu émusée. Enfin, nous restons leader avec ce succès longtemps contesté», lançait l'entraîneur bernésien.

M.Br.

SIGNAL - VIEGE 3-2 (2-1).

Stade municipal. 200 spectateurs. Arbitre: M. Garcia. Buts: 30e R. Van der Laan 1-0, 32e Prinz 2-0, 34e Plamattier 2-1, 65e Zurwerra 2-2, 83e Hochstrasser 3-2.

Signal Bernex: Kospo; Mesquita, Parra, Rivas, Bijlard; Jeannet (46e Schnyder), Pinat, Carmo (65e Bernadino), Machado, R. Van der Laan (79e Hochstrasser), Prinz.

Viège: Hänni; Hermann, Spahjal, Schnyder, Brigger, Bittel (77e Fux), Jenetlin, Plamattier (55e Mathieu), Eder, Bayard (46e Brun), Zurwerra.

Patrick Hochstrasser. L'entraîneur bernésien est rassuré. Ses joueurs ont bien réagi.

Quand Parra (Daniel) affronte Parra (Miguel)...

COUPE DE SUISSE Signal accueille Meyrin ce soir à Bernex (20 h). Un duel fratricide!

PHILIPPE ROCH

A l'enseigne des 32es de finale de la Coupe de Suisse, Signal Bernex défie Meyrin ce soir (20 h) sur le coteau. Alléchant derby en jaune et noir entre le pensionnaire de Challenge League, favori logique, et le brillant leader du groupe 1 de 2e ligue Inter, qui compte bien, magie de la Coupe aidant, lui causer quelques tourments. Avec, pour pimenter l'affaire, un croustillant duel entre les frères Parra, Daniel le Meyrinois et Miguel le Bernésien.

«Le foot, c'est mon frère qui m'y a amené. Moi, je n'étais pas trop chaud à l'époque», confie Daniel (23 bougies en décembre), en stage dans une banque et cadet de trois ans de Miguel. Qui confirme: «C'est vrai, il n'aimait pas trop jouer. Je devais un peu lui forcer la main pour l'emmener au préau... Et c'est lui qui a le mieux réussi!» Ses réticences oubliées, Daniel suivra tout naturellement le chemin tracé par son aîné lorsque celui-ci s'inscrira

dans les rangs du FC Onex. Les deux frères, d'origine espagnole, porteront ensuite le maillot servetien, avant de prendre des chemins différents. Plus talentueux, Daniel sera repéré par Etoile-Carrouge (LNB) puis Delémont (Challenge League). Miguel devra se contenter d'un niveau plus modeste, des ligues inférieures, lui le «fou de foot» de la famille. «C'est un passionné, hypermotivé, un théoricien qui peut parler des heures de football. Moi, je me contente de jouer», explique le benjamin.

Les hasards d'un tirage au sort coquin ont donc favorisé le rapprochement des deux frères. Se sont-ils déjà affrontés? «Non, jamais», affirme Daniel. «Faux! Nous avons joué l'un contre l'autre lorsque nous étions juniors au Servette, dans un match interne», se souvient Miguel. «Quoi qu'il en soit, frère ou pas, ce sera pareil pour moi», prévient le cadet. «Dès le coup d'envoi, on fera abstraction de cette situation particulière», estime l'aîné.



Daniel et Miguel Parra. Un duel fratricide en Coupe de Suisse.

Opposés ce soir sur la pelouse, les Parra brothers, pour des raisons différentes, sont l'un et l'autre dans une phase de transition. «Je n'ai repris le jeu que début septembre, après sept mois d'inactivité. Mes deux épaules se débattaient et il a fallu les opérer», explique le milieu de terrain meyrinois. Son aîné, défenseur, a passé cinq mois l'hiver dernier en Australie afin de parfaire son anglais, avant d'embrasser une carrière de gestionnaire de ressources humaines.



Complices d'enfance que l'adolescence avait quelque peu éloignés, Daniel et Miguel ont renoué depuis quelques années des liens plus étroits. Que le récent départ de l'aîné du domicile parental n'a pas remis en cause. Pas plus tard que lundi, les frères ont évoqué la rencontre de ce soir. «J'ai essayé de lui soutirer quelques informations, de savoir ce qu'il pensait de Bernex», glisse Miguel. Qui n'a évidemment pas oublié d'amorcer un peu le frangin...■

La foule en 1960

Le dimanche 20 novembre 1960, devant quelque 3500 spectateurs, le FC Signal Bernex, alors en 2e ligue, avait affronté le FC Martigny Sports (LNB) lors du 4e tour de la Coupe et s'était incliné par 2-4, une semaine après avoir tenu en échec les Valaisans à Martigny (1-1 ap.prl).

Raymond Dominé (1937), arrière latéral bernésien, se souvient de cette «belle aventure»: «A Bernex, nous n'étions que six à l'entraînement... car le championnat corporatif retenait de nombreux joueurs en semaine! Cette saison-là et la suivante, nous avions disputé les finales de promotion, mais sans accéder à la 1re ligue. Un cours de répétition avait alors décimé l'équipe au moment décisif. De plus, plusieurs joueurs ne voulaient pas du tout monter en série supérieure!»

M.Br.

Volontaire, Bernex l'emporte aisément

DEUXIÈME LIGUE INTER Prinz réussit le hat-trick face à la réserve de Sion.

Un hat-trick de Prinz, des parades déterminantes de M. Van der Laan et un magnifique état d'esprit. Trois facteurs synonymes de victoire.

Au terme d'une première mi-temps à leur avantage, les hommes de Patrick Hochstrasser ont rejoint les vestiaires sur un score nul et vierge. Après la pause, les Bernésiens ont totalement eu l'emprise sur le jeu. Trouvant la récompense de leurs efforts par l'intermédiaire de Prinz, qui a profité d'un mauvais contrôle de Felley pour glisser le cuir au bon endroit (56e).

Un entraîneur heureux

Prinz récidivera à la 68e minute en reprenant magistralement une remise de l'aîné des Van der Laan qui ne voulait pas être en reste vis-à-vis du «petit-frère» (68e). Et suite à un centre

du fraîchement entré Bernardino, le buteur du jour triplait la mise dans le temps additionnel (92e).

Un succès amplement mérité qui réjouissait Hochstrasser, rayonnant au terme de la rencontre. «C'est la victoire d'un collectif bien soudé et surtout solidaire.»

Ph. G.

SIGNAL BERNEX — SION M21
3-0 (0-0)

Stade Bernex, 100 spectateurs.
Arbitre: M. Ruegger
Buts: 56e, 68e et 92e Prinz.
Signal Bernex: M. Van der Laan; Parra, Jeannet, Mesquita, Bijeard; De Sa (80e Kouame), Tranchet (86e Carmo), Pinat, Machado (85e Bernardino), R. Van der Laan, Prinz.
Sion M21: Zingg; Felley, Debons, Liard, Carrupt; Fallet, Crettenand (87e Williner), Berger, Amacker; Oggier, Luiz (80e Niederer).
Notes: avertissements à De Sa et Prinz (Signal-Bernex), Felley (Sion M21). Expulsion: Felley (Sion M21, 81e, 2e avert.).

SIGNAL FC 2004-2005

SIGNAL BERNEX - SION M21 3-0

Boudés par la réussite



Patrice Favre a sifflé sur la colline bernésienne pour rappeler ses joueurs à l'ordre. En vain.

gibus

■ A Bernex, Sion M21 qui avait montré quelque peine à rentrer dans le match en raison des changements intervenus dans la composition de l'équipe, avait trouvé ses marques et dominait son adversaire. Hélas, Luiz Carlos et consorts galvaudaient de nombreuses opportunités. Les minutes s'égrenaient. Sion semblait tenir son os quand soudain deux couacs défensifs offraient deux occasions aux Genevois qui n'allaient pas s'en priver (57e, 64e). «L'équipe se sentait bien. Trop confiants, certains ont manqué de discipline sur des balles faciles et notre adversaire en a profité», relevait Patrice Favre à l'issue de la rencontre.

Rebelote

Même menés 2-0, les espoirs séduisois reprenaient l'initia-

tive du jeu comme en première mi-temps. Hélas, en phase de finition, ils n'avaient pas enfilé leurs souliers de velours. «Ce résultat ne reflète pas le déroulement du match. Déjà à la pause, nous devions mener de un ou deux buts d'écart. La chance nous a boudés cet après-midi», déplorait Patrice Favre.

Jean-Marcel Foli

3	Signal	(0)
0	Sion M21	(0)

Sion M21: Zingg; Liand, Felley, Debons; Carrupt, Crettenand (81' Williner), Fallet, Amacker; Luiz Carlos (78' Niederer), Oggier, Berger. Entraîneur: Patrice Favre
Buts: 57' 1-0; 64' 2-0; 94' 3-0
Notes: expulsion de Felley (78' deuxième avertissement). Sion M21 privé de Kaissi, Germanier (blessés), Gouveia (malade).

Signal plus réaliste

2^e LIGUE INTER Le groupe de Patrick Hochstrasser s'offre Collex-Bossy.

Collex peut avoir des regrets. Battus 0-2 sur leur terrain par Signal-Bernex, les «Chevaliers», qui ont fait preuve d'une trop grande retenue dans le dernier geste, ont laissé passer l'occasion de créer une belle surprise.

Au terme d'un derby genevois qui s'est essouffé en seconde période, force était de reconnaître que les visiteurs étaient prenables, même pour le néo-promu! Et tout le monde s'accordait à dire que les Bernésiens n'avaient pas montré le même football-champagne qu'une semaine auparavant, contre la seconde garniture du FC Sion. Cela a néanmoins été suffisant pour empocher trois nouveaux points, qui leur permettent de rester dans le duo de tête du classement.

Une volée de Machado et un lob très astucieux de Kouame ont renvoyé Collex à sa condition, comme le rappelait Pierre-Yves Liniger, un brin désabusé: «Je crois qu'une telle rencontre prouve que le classement est logique. Contrairement à notre adversaire, nous n'avons quasiment aucun joueur d'expérience. Cela s'est vu...»

Pourtant, sans un grand Mathieu Van der Laan — qui réalise décidément une superbe saison — dans la cage de Bernex, les hôtes auraient pu rêver de décrocher la timbale. «Contre une équipe pareille, les quatre occasions nettes qu'on a, on doit les mettre au fond», déplorait Liniger. De son côté, l'entraîneur de Signal, Patrick Hochstrasser, relevait en premier lieu les mérites de ses ouailles: «L'équipe s'est bien battue, a fait preuve de solidarité. Nous avons eu de la peine à faire circuler le ballon comme nous l'aimons, notamment car Collex n'est pas facile à manœuvrer, mais également en raison de ce terrain très lourd.»

A. C.

COLLEX-BOSSY SIGNAL-BERNEX
0-2 (0-1)

Stade Marc-Burdet, 80 spectateurs.
Arbitre: M. Amhof.
Buts: 21e Machado, 87e Kouame.
Collex-Bossy: Derouazi; Pombo, Xavier (69e Weyermann), Torrent, Alder; Perinas, Ponti, Goy, Neto (69e Izquierdo); Del Rio (46e De Moraes), Rodrigues.
Signal Bernex: M. Van der Laan; Bijeard, Parra, Mesquita, Jeannet; De Sa (59e Bernardino), Tranchet, Perrela (72e Rivas), Machado; Kouame, R. Van der Laan.

SIGNAL FC 2004-2005

FOOTBALL 2^e LIGUE INTERRÉGIONALE

Epalinges s'offre le leader et la 1^{re} place

GROUPE 1

► Epalinges - Signal 1-0 (1-0)

Une première mi-temps de rêve, un superbe but et Signal avait un genou à terre. La suite fut toutefois moins aisée pour Epalinges qui a finalement tenu le coup. La première place du groupe était à ce prix-là.

Eric Funcasta (entr. Epalinges): «C'est en ne laissant pas jouer notre adversaire que nous avons gagné cette partie acharnée.»

But: Jaquier pour Epalinges.

Le Nouvelliste du 02.11.2004

SIGNAL-BERNEX - MASSONGEX 7-1

Une ligue de différence

■ Certes, en raison des absences renforcées rapidement par les sorties prématurées de Ferreira et Quentin – deux joueurs à vocations défensives – sur blessure et de son manque de fraîcheur, Massongex était amoindri pour cette rencontre. Cependant, Benoît Rithner, avec un grand fair-play, ne cherche pas d'excuses. «C'est un adversaire d'un autre calibre. Nous avons été dépassés dans tous les compartiments. Physiquement, techniquement et tactiquement, ces Genevois sont au-dessus du lot. Jusqu'à présent, c'est et de loin la meilleure équipe que nous avons dû affronter. Je n'ai pas grand-chose à reprocher à mes joueurs sur ce match.»

Grandir

Si mercredi, dans le derby face à l'USCM (1-3), les Massongé-roux avaient paru émoussés, dimanche ils ont tenté tant bien que mal de faire bonne

figure face au leader, véritable rouleau compresseur. «Malgré l'ampleur de la défaite, c'est au cours d'une telle rencontre que nous apprenons beaucoup», conclut l'entraîneur massongéroud.

JMF

7 Signal-Bernex	(4)
1 Massongex	(0)

Stade de Bernex. 200 spectateurs
Arbitre: M. Starovlah.

Buts: 9e Tranchet (pén.) 1-0; 13e R. Van der Laan 2-0; 18e Prinz 3-0; 35e Parra 4-0; 49e Tranchet 5-0; 61e Prinz 6-0; 73e Prinz 7-0; 86e Michel 7-1.

Signal-Bernex: M. Van der Laan; Parra, Bijeaard, Rivas, Jeannet; De Sa, Pinat, Machado (71e Kouame), Tranchet (56e Bernardino); R. Van der Laan (64e Pereira), Prinz.

Massongex: Nobile; Delacroix, Quentin (46e Avanthay), Jusufi; Ferreira (13e Chaves), Michel, Ramosaj, Tschumper, Veyrand; Chablais, Huseni.

Notes: Massongex privé de Maumary, Schurmann, Rithner, G. Delacroix, Morisod, Gugliuzzo (blessés).

Signal Bernex est le champion d'automne!

■ Signal-Bernex	2
■ Sierre	0

2^e LIGUE INTER Sierre et la bise ont été vaincus.

Sur le coteau de Bernex, avec une bise épouvantable, qui rendait le contrôle de la balle si difficile – il ne fallait pas jouer à la demi-volée – les Bernésiens ont vaincu Sierre, leur adversaire du jour.

En début de partie, Kouame (7e) trouvait la faille sur un service de Tranchet, puis, plus tard, un coup de coin bien tiré par Jeannet trouvait à la réception le coup de tête imparable de Remko Van der Laan, surgi au bon moment (85e) pour libérer les Genevois.

Entre-temps, ceux-ci ont bataillé ferme face à une formation sierroise combative.

Pour le FC Signal Bernex, leader du groupe 1 à la pause et donc champion d'automne, ce premier rang est amplement mérité. L'équipe a démontré, aussi face à Sierre, une grande solidarité, celle qui lui a permis de gagner dix

matchs depuis le mois d'août en plus de passer trois tours de coupe. En jouant en leader face à Sierre, relégué de 1^{re} Ligue, les Genevois ont affiché leurs ambitions.

Et pourtant, dès la 67e minute, à 1-0 les Genevois ont dû évoluer avec seulement dix joueurs, Tranchet ayant vu rouge. En fin de partie à 2-0, le match étant joué, Sierre vit l'arbitre expulser deux joueurs dans la confusion... (mbr)

Télégramme

Stade de Bernex: 100 spectateurs. **Arbitre:** M. Christe.

Buts: 7e Kouame 1-0, 85e Van der Laan 2-0.

Signal Bernex: Kospo; Bijeaard, Parra, Rivas, Jeannet; De Sa, Pereira (70e Mesquita); Tranchet; Prinz, Van der Laan (87e Dupraz), Kouame (86e Co-deas).

Sierre: Oliveira; Pichel, Reichenbach (37e Ampola), Pralong; Veuthey (46e Pralong), Emery, Zampilli, Rinaldi; Lima (71e Staub), Puglia, Valquier.

SIGNAL FC 2004-2005

2^e LIGUE INTER

SIGNAL - SIERRE Promotion envolée

■ A Bernex, sous des rafales de vent, Sierre n'est pas parvenu à s'imposer face au leader. Dans une rencontre qui s'est disputée à la limite du tolérable à cause d'Eole, les hommes de Roger Meichtry ont peut-être manqué d'ambition pour arracher les trois points qui leur auraient permis de revenir à deux longueurs du leader. «Je ne peux pas reprocher grand chose à mes joueurs sur cette partie. Cependant, certains se montraient satisfaits de notre victoire de mercredi à Lancy sans vraiment vouloir mettre le leader en péril. Il nous a manqué cette mentalité d'aller au bout de nous-mêmes pour nous relancer complètement dans ce championnat. Dommage, même si ce n'était pas vraiment notre but.»

Un jour où le vent pouvait favoriser l'équipe qui en voulait le plus, les Sierrois ont cédé face à un adversaire qui a désiré totalement s'impliquer pour passer l'hiver en solitaire à la première place après la défaite d'Epalinges à Viège 3-0.

La pause devrait être calme aux Condémines. «Nous cherchons un ou deux joueurs afin d'étoffer notre contingent», conclut Roger Meichtry.

Jean-Marcel Foli

2 Signal (1)
0 Sierre (0)

Sierre: Oliveira Pichel, Rinaldi, Zampilli N. Pralong, Veuthey (46e B. Pralong), Reichenbach (35e Ampola), Emery, Da Costa (65e Staub), Valliquier, Puglia. Entraîneur: Roger Meichtry. Buts: 7e 1-0, 80e 2-0.

Notes expulsions de Pichel et Zampilli (89e, faute de dernier recours et deuxième avertissement). Sierre privé de Salamin, Pouget, Epiney (blessés).

Accroché, Signal Bernex reste leader, non sans souffrir

■ Signal Bernex 1
■ Espagnol Lausanne 1
(Mi-temps: 1-0)

2e LIGUE INTER Espagnol Lausanne prend un point.

Le moins qu'on puisse dire, c'est que le leader n'a pas été assisté par la chance. Une domination constante — face à huit défenseurs adverses —, un tir sur la barre transversale par Kouame à la 67e et encore un autre sur le poteau par Van der Laan à la 86e... Tel est le bilan. Face au néo-promu, très limité techniquement, les Genevois auraient dû faire la différence en première mi-temps après l'ouverture du score par Remko Van der Laan à la 38e. On vit en effet des envois de Prinz (5e) et de Davico (31e), qui auraient mérité un meilleur sort. Finalement, «VdL» profita d'un premier tir d'Ortiz renvoyé par le gardien Flückiger (par ailleurs très bon) pour ouvrir le score.

Par la suite, les Bernésiens ont multiplié les phases de jeu offensives, mais en vain. Le jeu des Genevois restait souvent

bloqué au milieu du terrain. A force de dominer, Bernex s'est finalement découvert. Sur contre-attaque, le seul argument des Lausannois, Abessolo, égalisait d'un coup de reins à la 57e. En fin de partie, Signal Bernex eut les occasions de doubler la mise. En vain... Mais reste néanmoins leader à la faveur de la défaite d'Epalinges, mais voit Dardania revenir au classement. (mbr)

Télégramme

Stade Municipal de Bernex,

100 spectateurs. **Arbitre:**

M. Jaquet. **Buts:** 38e R. Van der Laan 1-0, 57e Abessolo 1-1.

Signal Bernex: Saez; Bijeard, Rivas, Parra, Ortiz (74e Co-deas); De Sa (66e Schnyder), Pereira, Davico, Mongo (58e Kouame); Prinz, Van der Laan.

Espagnol Lausanne: Flückiger; Urfer, Rodriguez, Hulmann, Vilas; Abessolo (82e Rodriguez), Munoz, Del Rio, D'Amore (77e Golay); Quattara, Gomes (88e Gonzalez).

Renvoi ou reprise? Suspense de mise

Football genevois
Plusieurs matches de
2e ligue inter sont
déjà renvoyés.

PHILIPPE OAL

Le championnat de 2e ligue inter va-t-il reprendre ce week-end? Vu l'état des terrains, la question mérite d'être posée! Tout comme celle de savoir si la 2e ligue régionale, qui devait débiter la semaine dernière, pourra enfin prendre son envol. A ce sujet, le président de l'ACGF, Yves Perroud, contacté en début de semaine, est catégorique:

«Pour l'instant c'est l'inconnue. Mais, en fonction des conditions, je suis prêt à annoncer une nouvelle fois un renvoi massif. Ne serait-ce que par souci d'équité. Pour rappel, je signale aux dirigeants que la saison se termine officiellement

le 30 juin. Jusqu'à cette date tout est possible.» Hier, les matches du week-end étaient toujours au programme.

Du côté de la 2e ligue inter, le constat n'est encore moins réjouissant. Comme en témoignent Bernard Carrel, responsable des groupes romands. «Un renvoi général n'est pas à exclure. En aucun cas nous ne forcerons un club recevant à jouer. Saviesse, par exemple, a fermé ses terrains. Mais, nous demanderons aux clubs de disputer les matches renvoyés d'ici au mercredi suivant Pâques.»

L'optimisme n'est par conséquent pas de mise. A défaut de flocons de blancs dans les buvettes pour fêter les retrouvailles, les mordus du foot doivent faire avec les flocons blancs. Hier soir, deux matches concernant des clubs genevois, soit Pully-Colley-Bossy et Lancy-Sports-Vevey étaient déjà officiellement renvoyés, respectivement au 28 mars et au 24 mars. Seule la rencontre

Signal Bernex-Espagnol Lausanne était encore maintenue (dimanche à 15 h 30). Malgré tout, nous avons fait un tour d'horizon avec les entraîneurs genevois de 2e ligue inter. Ils abordent cette reprise avec des ambitions différentes.

Si Signal-Bernex, avec des recrues de choix, affiche clairement sa volonté de grimper d'un échelon dans la hiérarchie, Lancy-Sports et Colley-Bossy se satisferaient du maintien.

SIGNAL-BERNE (1er)
Patrick Hochstrasser: «Nous visons la première place.» **Arrivées:** Davico (UGS), Mongo (Racing), Bekombo (retour de blessure) et Saez (Kosova). **Départs:** Machado, Bernardino et Carmo (arrêts), Kospo (UGS).

LANCY-SPORTS (11e)
Antonio Regillo: «Nous allons tout faire pour sauver notre place. Le football doit rester un jeu. Par rapport au club et à



Signal Bernex. Christophe Tranchet et les Bernésiens pourront-ils jouer dimanche contre Espagnol Lausanne? (GAVELLET)

son potentiel de jeunes, il faut viser le long terme.» **Arrivées:** quelques jeunes du club. **Départs:** Escudero et Morales (Colley-Bossy), Tato (St-Jean).

COLLEY-BOSSY (12e)
Pierre-Yves Liniger: «Le maintien à tout prix! C'est notre priorité.» **Arrivées:** Escudero et Morales (Lancy-Sports), Caledo (M-19 Meyrin), Vasco (Lusitano), Luboloko (Dijon), Khalil (retour). **Départ:** De Morais (7).

A l'affiche

2e ligue inter, samedi 17.00 Sion (2) - Massongex
Dimanche 15.30 Signal Bernex - Espagnol Lausanne
15.30 Dardania LS - Epalinges
Matches renvoyés
Lancy-Sports - Vevey (24 mars), Pully - Colley-Bossy (28 mars), Viège-Sierre (26 mars) et Collombey-Muraz-Saviesse (24 mars).

SIGNAL FC 2004-2005

La Tribune de Genève du

La Tribune de Genève du 11.04.2005

Signal gagne en leader

■ Signal-Bernex 4
■ Vevey-Sports 0
(Mi-temps: 2-0)

2e LIGUE INTER

Sur le coteau, il y a eu vingt minutes de round d'observation, le temps pour le FC Signal Bernex de placer son jeu et de prendre de vitesse une jeune défense veveysanne. Et puis, Remko Van der Laan a fait parler son talent à la 30e minute. Sur un débordement de Schnyder et un centre en retrait parfait, Remko contrôla la balle du pied droit, se la passa sur la gauche et à bout portant alluma le but adverse pour l'ouverture du score. Il devait se trouver à la base du deuxième but: un premier tir en force, le renvoi du gardien veveysan et à la reprise la bombe de Prinz à la 39e. Par la suite, on revit Prinz (62e) et Tranchet (78e) pour deux autres buts magnifiques.

Patrick Hochstrasser ne cachait pas sa satisfaction après ce net succès: «Nous avions besoin d'un match comme celui-ci, avec de belles phases collectives et un jeu en mouvement. Cela va nous donner pleine confiance pour la suite du championnat». (mbr)

Télégramme

Stade municipal, 200 sp.
Arbitre: M. Eichmann. Buts: 30e R. Van der Laan 1-0, 39e/62e Prinz 3-0 78e (pen.) Tranchet 4-0. Signal Bernex: M. Van der Laan; Bijeaard, Mesquita, Rivas, Jeanet, Schnyder (75e Kouame), Tranchet, Pinat (56e Davico), Codeas (46e De Sa), Prinz, R. Van der Laan. Vevey: Provenzano, Calvo, Roulin, Paul, Marinelli, Sergi, Marraux (70e Fuso), Liberatoscioli (46e Jankewitz), Rickli, Rossel, Tankhauser.

A Lancy, Signal-Bernex signe une victoire logique

■ Lancy-Sports 0
■ Signal-Bernex 3
(Mi-temps: 0-0)

2E LIGUE INTER

Au final, il n'y a pas eu photo entre les «noir et jaune» et «jaune et noir», le premier du classement s'imposant largement. Après une première période relativement équilibrée, marquée cependant par une «partie de billard» dans les seize mètres lancés qui verra le cuir terminer sa course en coup de coin (40e), les deux équipes ont rejoint les vestiaires à égalité. Dès la reprise, les visiteurs ont pris l'avantage via un coup franc de Prinz, ancien junior du Lancy-Sports! (55e). Le tourment du match! Mesquita (75e) et Tranchet (78e) se chargeant de suler l'addition de manière somme toute logique. Ce derby très correct a été arbitré par un pointilleux M. Kehl qui a tour à tour prié l'entraîneur Regillo de quitter la zone technique, celle-ci étant à priori trop proche de la ligne de touche (4e), puis le président bernésien Ortiz, qui a dû passer derrière les barrières alors qu'il prenait des photos pour le site internet du club, dans un

virage de la piste cendrée.

En résumé, victoire méritée mais difficile malgré le score. Patrick Hochstrasser était le premier à en convenir. «En face, il y avait de bons jeunes, aidés par la bise en première mi-temps. En seconde, on peut en mettre six. Mais il est toujours difficile de venir à Lancy. Bravo à toute mon équipe.» Antonio Regillo tenait à peu près le même discours. «Le premier but nous a détruits moralement. Il nous faut continuer à travailler pour s'en sortir. De bonnes arrivées, qualifiées dès le week-end prochain, devraient nous y aider.» (phg)

Télégramme

Florimont, 100 spectateurs
Arbitre: M. Kehl
Buts: 55e Prinz, 75e Mesquita, 78e Tranchet. Lancy-Sports: Neto, Wacker, Ferreira, Benalouch, Furtado, Jacot (72e Da Silva), Garbani, Traore, Mancino; Puopolo (42e Salerno), Salvagni. Signal-Bernex: M. Van der Laan; Bijeaard (85e Parra), Mesquita, Rivas, Jeanet; Schnyder (55e De Sa), Tranchet, Davico, Kouamé (75e Codeas); Prinz, R. Van der Laan.

La Tribune de Genève du 09.05.2005

Bernex rend une copie parfaite

■ Signal Bernex 3

■ Dardania Lausanne 0
(Mi-temps: 1-0)

2E LIGUE INTER Les Genevois reprennent le commandement.

On éprouvait certaines craintes pour le Signal Bernex, battu à Savièse (3-5) et privé de nombreux titulaires. En effet Parra et Jeannet (suspendus), Codeas, Remko Van der Laan et Davico (blessés) manquaient à l'appel face à Dardania Lausanne, le leader du groupe pour ce match au sommet.

Et pourtant, la jeune phalange entraînée par Patrick Hochstrasser, qui comptait cinq joueurs de moins de 20 ans, a

rendu une copie parfaite. Pour parvenir à prendre la tête du groupe 1 de deuxième ligue inter dans un climat de joie qui marquait bien la satisfaction de tous.

Les Bernésiens ont en effet su faire preuve de qualités exceptionnelles pour vaincre un adversaire valeureux et ne manquant pas d'éléments de qualité. Mais qui s'est montré très irrégulier dans sa performance et qui n'a que très rarement créé le danger devant Van Der Laan.

Excellent en défense sous le contrôle de Rivas et Bijeaard, bien emmené offensivement par Tranchet, De Sa, Prinz et Kouame, Signal Bernex a su gérer tous les moments importants de la rencontre et marquer deux buts superbes, pour offrir un récit euphorique et sympathique. (jac)

Télégramme

Stade de Bernex, 500 spectateurs. Arbitre: M. Hanna.
Buts: 17e Rivas, 67e Prinz, 82e Kouame. Avertissements à Pinat, Prinz et Rivas.
Signal Bernex: M. Van der Laan; Fuentes, Bijeaard, Rivas, Schnyder; De Sa (83e Taddeo), Prinz, Pinat, Teixeira (46e Girod), Tranchet (70e Dupraz); Kouame.



Kouame. Le Bernésien a marqué un superbe but. (PHOTO ALAIN GAVILLET/8 MAI 2005)

SIGNAL FC 2004-2005

Le Nouvelliste du 06.05.2005

45 minutes de folie!

À 11 CONTRE 9 ► après 28 minutes, Savièse ne pouvait pas perdre. Il assure l'essentiel. Mérité.

JÉRÉMIE MAYORAZ

Match du tonnerre à Saint-Germain! La première mi-temps entre Savièse et Signal Bernex valait à elle seule le déplacement. Un quart de retard oui (les Genevois ne connaissent-ils pas encore Gilon?), mais après les spectateurs en ont eu pour leur argent. Grâce aux multiples rebondissements d'une partie logiquement remportée par les Valaisans. Pouvaient-ils en être autrement?

A 11 contre 9 dès la 28e minute, la troupe de Payot a assuré le spectacle jusqu'à la pause face aux troisièmes du classement. Deux buts d'anthologie signés Aymon, une première réussite de Morganelle après... 37 secondes de jeu, un penalty détourné par le gardien genevois. Bref, un match un peu fou. Comme on les aime. Seul petit bémol, les 30 premières minutes de la 2^e période où Savièse peina à mettre son jeu en place.

Duo de choc. Sur un terrain détrempé, les Valaisans ont rapidement pris le match en main, bien aidés par les erreurs adverses. Aymon reprend de volée un cen-

tre parfait d'Héritier. Spectaculaire! 28e minute, penalty pour Morganelle.

On se dit que le match est fini. A tort! Savièse manque le but de la sécurité. Idem peu avant la pause.

5	FC SAVIÈSE	(3)
3	FC SIGNAL BERNEX	(2)

FC Savièse: Ançay, Dubuis (44e Bossu), Varone, Reynard; Héritier, Favre (85e Delmarque), Tavares, Morganelle, Jollien (59e Cazzato); Gay, Aymon. Entraîneur: Dany Payot.

FC Signal: Van Der Laan M., Bigeard, Parra, Codeas (21e De Sa), Rivas; Davico (26e Van Der Laan R., 53e Teixeira), Schnyder, Tranchet, Jeannet; Kouarné, Prinz. Entraîneur: Patrick Hochstrasser.

Stade St-Germain, 250 spectateurs, arbitrage de M. Stoilkovic, assisté de MM. Hofmann et Girard.

Corners: 5-3 (2-2)

Avertissements: 4e Jeannet, 48e Bossu, 88e Cazzato

Expulsion: 14e Parra (faute de dernier recours), 28e Jeannet (2ème carton jaune)

Buts: 1e Morganelle, 19e Tranchet, 20e Aymon, 28e Tranchet, 37e Aymon, 56e Prinz, 75e Gay, 83e Cazzato.

Les Genevois en profitent pour égaliser et faire douter la bande de Payot. Qui pousse encore et toujours, mais peine à passer par les côtés. Finalement, l'infatigable Gay délivre son équipe. Logique, mérité, avant que Cazzato ne scelle définitivement le score. Non, Savièse ne pouvait pas perdre dans de telles conditions.

CLASSEMENT

2^e LIGUE INTERRÉGIONALE

Groupe 1

Pully Football - Epalinges	0-2
Collombey-Muraz - Sion U-21	4-1
Savièse - Signal	5-3

Classement

1. Dardania Isne	20	13	3	4	51-27	42
2. Sion U-21	21	13	3	5	63-31	42
3. Signal	19	13	2	4	52-20	41
4. Coll.-Muraz	20	12	3	5	49-24	39
5. Epalinges	20	11	3	6	37-27	36
6. Visp	20	9	4	7	27-27	31
7. Sierre	20	8	5	7	41-31	29
8. Savièse	20	9	1	10	32-36	28
9. Massongex	20	7	6	7	32-37	27
10. Collex-Bossy	20	6	4	10	27-36	22
11. Vevey Sports	19	6	2	11	22-37	20
12. Lancy Sports	19	5	3	11	24-42	18
13. Espagnol LS	20	3	4	13	33-63	13
14. Pully Foot.	20	1	3	16	13-65	6

Signal Bernex allie solidarité et enthousiasme pour gagner

Football Les Genevois sont admirablement placés pour l'ascension en première ligue.

JEAN-ANTOINE CALCIO

«Nous avons vécu une sacrée tempête à Savièse: deux joueurs expulsés après vingt minutes de jeu et une fin de rencontre, où nous avons été réduits à neuf. En raison de blessures. Et pourtant, en dépit de la défaite, j'ai ressenti comme un délice salvateur: l'entraîneur Patrick Hochstrasser.

Cette impression s'est trouvée confirmée dimanche dernier au stade du Signal, face à Dardania, Lausanne. Les Bernésiens ont remporté sans discussion possible (3-0) cette rencontre au sommet du groupe 1 de deuxième ligue inter. «Le groupe a parfaitement répondu à mon attente. La plupart des joueurs expérimentés blessés ou suspendus, les jeunes ont pris la relève, avec un cœur et une discipline

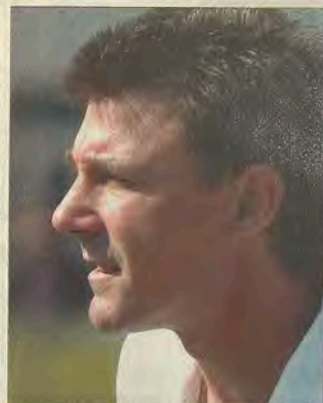
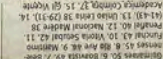


Enrique Ortiz et Patrick Hochstrasser. Le président et l'entraîneur de Signal Bernex se réjouissent du comportement de leurs joueurs. (GALLIOT)

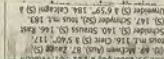
nésiens ont fait preuve d'une belle maîtrise, pour parfaitement gérer un match à hauts risques. Les voilà donc placés en position idéale. «Nous



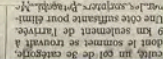
accueillerons mardi 17 mai prochain, à 20 h 30. Ce sérieux, cette solidarité démontrent le climat qui règne et l'envie de tous d'accéder à la



siens affichent réjouissent le président Enrique Ortiz: «Cette intégration de jeunes joueurs a certes été un peu précipitée par les événements. Mais elle était



siens, on ne pouvait donc qu'affirmer nos ambitions. C'est pourquoi notre objectif était la promotion, dès le début de cette saison.



SIGNAL FC 2004-2005

Sion M21 aux commandes!

DEUXIÈME LIGUE INTERRÉGIONALE ▶ Exemplaires, les jeunes Sédunois s'offrent le leader et passent en tête du classement. Victoire méritée contre Signal.



Le Sédunois Cédric Donnet (à gauche) lutte pour la balle avec le Genevois Pinat. Comme ses coéquipiers, ce dernier ne fera illusion que le temps de la première mi-temps.

JÉRÉMIE MAYORAZ

En tout point parfait. Le match livré dimanche par la jeunesse sédunoise n'a pas laissé les spectateurs sur leur faim. Loin de là, Face aux Genevois de Bernex, la manœuvre paraissait pourtant infranchissable. Mais impossible n'est pas valaisain! Courageux et volontaires, les joueurs de l'entraîneur Favre ont dominé de main de maître la partie. Un vrai régal, clos sur un score sans appel, 3-0! Signal n'a jamais été en mesure d'inquiéter Vallati. Ou si peu. Au contraire de Sion qui s'est

créé une montagne d'occasions et qui l'emporte logiquement.

En tête du classement

Ce probant succès place désormais les Sédunois en tête du classement, un petit point devant les battus du jour. Favre peut être fier de ses gars: «Aujourd'hui, on a produit un meilleur football que notre adversaire. Notre niveau de jeu était excellent. Le score reste certes un peu sévère mais on a fait ce qu'il fallait faire. On a joué au-dessus de toutes mes espérances.»

Grosse performance donc, du côté de Tourbillon. Rapidement, Sion a pris le jeu à son compte, ne laissant que peu d'espace à son adversaire. La vitesse d'Oggier permet aux Valaisans de se créer les occasions les plus nettes. Derrière, Méoli fait parler son expérience. Score nul et vierge après 45 minutes, la domination sédunoise ne paie pas. Plus pour longtemps. Carrupt s'échappe avant d'être retenu irrégulièrement par Teixeira. Pénalty logique et transformé par Oggier. L'expulsion du même

Teixeira quelques minutes plus tard permet à Sion de monter d'un cran sur le terrain. Les Genevois frisent le 2-0 à trois reprises. A la 77e, Carrupt donne enfin de l'air à son équipe et pile l'affaire. Signal ne reviendra pas et se fera même surprendre en toute fin de match. Oggier colle le score sur penalty. Un succès qui ne fait aucun doute, Favre ne dira pas le contraire: «contre Collombey, nous étions passés à côté de notre match. Aujourd'hui, tout était bon.» Qu'ajouter de plus? Berné Bernex...

1	SION	(3)
2	SIGNAL	(0)

Sion M21: Vallati, Donnet, Debonis, Meoli, Puntieri (82e Willen); Lambert, Germainier, Suljevic; Carrupt (90e Revaz); Oggier (90e Cerderal). Entraîneur: Patrice Favre.

Signal Bernex: Van der Laan, Fuentes, Bijard, Parra, Teixeira; Bernardino (45e Racine), Davico (77e Michadzi), Pinat, Schnyder (83e Penval); Kouame, Prinz. Entraîneur: Patrick Hochstrasser.

Stade de Tourbillon, 300 spectateurs, arbitrage de M. Huwiler, assisté de MM. Stocker et Zimmermann. Sion sans Zambaz, Amacker, Niederer (tous blessés) et Ndougabi (suspendu). Corners: 3-2 (2-1).

Avertissements: Sion Teixeira, 60e Parra, 74e Oggier (anti-jeu), 81e Racine, 86e Penval (simulation), 89e Bijard (décalage).

Expulsions: Sion Teixeira (21me carton jaune), 89e Van der Laan (faute de dernier recours).

Buts: Sion Oggier (penalty), 77e Carrupt, 89e Oggier (penalty).

CE SOIR À 20 H 30

Signal - USCM

Initialement prévue le 17 avril mais renvoyée en raison des mauvaises conditions atmosphériques, la rencontre Signal - USCM se disputera ce soir à 20 h 30 à Bernex.

Pour les hommes de Stéphane de Siebenthal, ce match revêt un intérêt particulier. Seule une victoire permettrait à l'USCM (43 points en 22 matches) de rester en course pour une éventuelle promotion en première ligue avec Sion M21 (49/24) et Signal (47/22). «Les espoirs sédunois peuvent évoluer en première ligue la saison prochaine, même si leur première équipe demeure en Challenge League», précise le responsable de cette ligue Bernard Carrel.

Le leader du groupe sera directement promu alors que le meilleur deuxième des cinq groupes rejoindra la première ligue. Suspension, JMF

La Tribune de Genève du 26.05.2005

Signal vainqueur au bout du suspense

■ SIGNAL BERNEX	3
■ COLLOMBEY-MURAZ	2

(Mi-temps 0-0)

FOOTBALL 2e LIGUE
INTER En battant
Collombey-Muraz, les
Genevois ont fait un grand
pas vers la promotion.

JEAN-ANTOINE CALCIO

Ouf, Signal Bernex est sorti vainqueur de son duel face à Collombey-Muraz. Mais au bout d'un incroyable suspense. Les Genevois ne menaient-ils pas 3-0 à la 87e minute de cette rencontre cruciale pour l'ascension en première ligue? Mais ils ont encaissé un but évitable et tout s'est enchaîné. Au point qu'ils ont même failli subir l'égalisation des Valaisans...

Enfin l'essentiel est acquis pour les hommes de Patrick Hochstrasser. Ils reprennent en effet la tête de leur groupe. Avec un point de plus et... un match de moins que les M21 sédunois, leurs derniers rivaux.

Ils doivent encore se rendre à Massongex, puis recevoir Epalinges, samedi 4 juin pour un match qui s'avérera sans doute décisif. Enfin, ils

disputeront leur dernière rencontre le 11 mars à Sierre.

Le roc De Sa, à l'origine des deux premiers et remarquables buts, l'habile Prinz, l'omniprésent Rivas et le gardien Saez auteur de l'arrêt de l'année face au Valaisan Schmid à la 82e minute, ont joué un rôle essentiel. La dynamique du succès semble bel et bien enclenchée pour les Bernésiens...

Télégramme

Stade du Signal 300 spectateurs.

Arbitre: M. Amhof.

Buts: 61e Rivas, 83e Prinz, 87e Davico, 89e Cocollo, 92e Vernaz.

Bernex: Saez; Bijard, Rivas, Parra, Jeannet; De Sa, Pinat (33e Davico), Tranchet (68e Dupraz), Schnyder (85e Ortiz); Prinz, Kouame.

Collombey-Muraz: Giovanola; Berquerand, Morard, Vernaz, Henry; Bonetti (65e Schmid), Cocollo (80e Berquerand), Dubuis, Valiquet (65e Ceric); Vannay, Denis.

Avertissements à Cocollo, Vannay, De Sa, Rivas et Bijard. A la 44e minute, Vannay est sévèrement expulsé pour un deuxième carton jaune.

SIGNAL FC 2004-2005

Le Nouvelliste du 28.05.2005

Soif de victoire

DEUXIEME LIGUE INTER ET LNBF ► Massongex, Sierre, USCM, Savièse et Vétroz peuvent s'imposer, ce week-end.

Après le match de mercredi à Bernex face à Signal (défaite 3-2), les hommes de Stéphane de Siebenthal retrouveront le championnat cet après-midi déjà à 17 h 00 à Epalinges qui est rentré dans le rang en enregistrant trois victoires pour six défaites ce printemps.

A 17 h 30, Massongex accueillera Signal Bernex. Pour jouer le jeu de Sion M21 et de l'USCM, et surtout pour prouver une nouvelle fois que leur rôle de trouble fête leur sied à merveilles, les hommes de Benoît Rithner ont les moyens de poser de gros problèmes à un favori comme ils ont su le faire à Sion (0-0) et à l'USCM (1-1) ce printemps.

Demain, dans l'antre de la lanterne rouge Pully, qui connaît déjà son destin, les hommes de Dany Payot peuvent signer leur quatrième succès à l'extérieur à condition de faire preuve d'humilité. A noter que le soigneur de St-Germain Omar Boumaraf remplira à son poste la saison prochaine. De leurs côtés, les Sierrois devront retrouver leur motivation pour affronter demain à 14 h 30 au Condémnes Lancy.

En LNBF, si la défaite 2-1 à Thérwil n'a pas porté à conséquence, les Vétrozains, qui bénéficient d'un calendrier à leur avantage, feraient bien d'éviter tout faux-

pas lors de leurs trois dernières rencontres. Le premier rendez-vous à ne pas manquer est fixé demain 14 h 30 au Plantys face à Ostermundigen. JMF

À L'AFFICHE

2E LIGUE INTER

Samedi

17.00 Collex-Bossy - Viège
Espagnol LS - Vevey
Epalinges - Collombey-Muraz
17.30 Massongex - Signal

Dimanche

14.30 Pully - Savièse
Sierre - Lancy

Classement

1. Signal	23	16	2	5	62-25	50
2. Sion M21	24	15	4	5	74-35	49
3. Coll.-Muraz	23	13	4	6	55-29	43
4. Dardania Lsne	24	13	4	7	55-39	43
5. Epalinges	23	12	3	8	42-33	39
6. Viège	23	10	6	7	33-29	36
7. Sierre	23	10	5	8	45-34	35
8. Savièse	23	11	1	11	34-37	34
9. Massongex	23	8	7	8	40-44	31
10. Vevey	23	8	2	13	30-46	26
11. Lancy-Sp.	23	7	4	12	33-50	25
12. Collex-Bossy	23	6	5	12	29-44	23
13. Espagnol LS	23	4	4	15	39-69	16
14. Pully	23	2	3	18	18-75	9

LNBF

Samedi

19.00 Staad - SK Root
19.30 Rot-Schwarz - Baden
Chênois - Concordia BS

Dimanche

14.00 Yverdon - Kirchberg
14.15 Saint-Gall - Thérwil
14.30 Vétroz - Ostermundigen

Classement

1. Rot-Schwarz	19	16	2	1	88-28	50
2. Root	19	12	3	4	72-42	39
3. Vétroz	19	12	1	6	61-51	37
4. Saint-Gall	19	10	2	7	59-49	32
5. Concordia BS	19	9	5	5	36-46	32
6. Chênois	19	8	5	6	49-41	29
7. Yverdon	19	7	6	6	44-35	27
8. Thérwil	19	7	1	11	40-62	22
9. Staad	19	4	8	7	38-30	20
10. Kirchberg	19	5	3	11	30-45	18
11. Ostermundigen	19	2	3	14	24-58	9
12. Baden	19	1	3	15	16-70	6

Le Nouvelliste du 30.05.2005

MASSONGEX - SIGNAL BERNEX 3 - 3

Le point du cœur

CHARLES-HENRY MASSY

Massongex joue son rôle de trouble-fête jusqu'au bout du championnat. Après l'USCM c'est le leader Signal qui a perdu des plumes. Sous une chaleur de plomb, les «Grenouilles» ont d'entrée mis la pression et ont réussi à marquer par deux fois dans la première demi-heure de jeu. Maumary d'un tir précis pouvait ouvrir la marque, imité quelques minutes plus tard par Grégoire Delacroix qui doublait la mise d'un superbe tir pris de 20 mètres.

Etouffés, les visiteurs n'ont pas baissé les bras et ils ont continué à développer leur jeu. A la 32e ce même Grégoire Delacroix aurait pu tuer le match s'il n'avait pas précipité son geste seul à 6 m des buts de Signal. Piqué au vif les Genevois se sont réveillés et ont égalisé en l'espace d'une minute.

Les visiteurs tout revigorés par l'égalisation prenaient même l'avantage juste avant l'heure de jeu. Mais heureusement les Bas-Valaisans ont eu le mérite de ne rien lâcher et de réussir une égalisation méritée tombée des pieds de Chaves. Cette parité permet ainsi à Sion et, dans une moindre mesure, à l'USCM de garder l'espoir de dé-

crocher l'une des deux places de finaliste. A la sortie du terrain Benoît Rithner était satisfait du travail de son groupe: «Nous avons débuté le match avec une certaine timidité face au chef de file. Puis après le 2-0 nous avons eu le tort de reculer. A la pause j'ai modifié quelque peu la disposition sur le terrain en effectuant des changements et par la suite les gars ont montré qu'ils ne voulaient pas solder la fin de championnat. Nous avons mérité ce point et nous allons aller chercher le maximum de points dans les dernières rencontres.»

3 MASSONGEX (2)

3 SIGNAL BERNEX (2)

Buts: 19e Maumary 1-0; 24e G. Delacroix 2-0; 36e G. Davico 2-1; 37e Fuentes 2-2; 54e Davico 2-3; 78e Chaves 3-3.

Massongex: Morisod; Maumary, Jusufi, St. Delacroix (46e Veyrand), Karaguelles; Chaves, Ferreira, Tschumper (62e Rithner), Suard, Avanthay, G. Delacroix (46e Chablais). Entraîneur: Benoît Rithner

Notes: Stade St-Jean de Massongex 100 spectateurs. Arbitres: MM. Strarovah; Stirimann et Luthi. Avertissements: 16e De Sa, 66e Fuentes, 67e Machado, 71e Fuentes. Expulsion: 71e Fuentes (2e carton jaune). A la 90e Morisod se blesse et c'est Chablais qui prend sa place dans les buts de Massongex.

Signal-Bernex promu en 1re Ligue!



Scène de joie. Les Bernésiens: heureux! (PHOTO GAVILET/4 JUIN 2005)

Signal-Bernex

3

Epalinges

0

(M-temps: 2-0)

MICHEL BORDIER

Le président du FC Signal Bernex Enrique Ortiz s'était organisé afin que le résultat du match Sion M-21-Pully (2-3) lui soit immédiatement communiqué par téléphone samedi en fin d'après-midi, ce qui fut fait. Dès l'instant où Signal Bernex s'était imposé face à Epalinges (3-0), les Bernésiens se retrouvaient ainsi en 1re Ligue, avant la dernière journée, rejoignant ainsi UGS, le CS Chênois,

Grand-Lancy, Servette et Etoile Carouge, pour l'instant.

L'attente ne fut pas longue! L'impossible scénario s'est ainsi produit, puisque Pully, bien que déjà relégué en 2e Ligue régionale, s'est imposé à la surprise générale en Valais. Et on vit alors les Bernésiens ressortir à toute vitesse des vestiaires et hurler leur joie communicative, tous les joueurs formant un groupe sur le terrain.

Patrick Hochstrasser, l'entraîneur bernésien, n'était pas le moins ému: «Cette promotion, je la dois à une équipe composée de joueurs qui se

sont investis tout au long de la saison avec un seul but, la montée. Le groupe, formé aussi de jeunes joueurs du club, a pu compter sur des individualités qui ont tiré toute l'équipe.»

En poste depuis 2001, Enrique Ortiz a fait venir au club quelques joueurs expérimentés, qui grâce à leurs qualités ont permis d'allier l'expérience à la jeunesse d'autres éléments. «C'est le succès d'un groupe complémentaire avec aussi la présence de plusieurs juniors du club. Je m'étais fixé ce but il y a quatre ans en lançant un projet avec Patrick Hochstrasser.»

Télégramme

Stade de Bernex, 100 sp.

Arbitre: M. Collet. Buts: 8e Davico 1-0, 38e Tranchet 2-0, 88e Kouame 3-0. Signal

Bernex: M. Van der Laan; Parra; Bijlard (79e Teixeira), Rivas, Ortiz; Tranchet, De Sa (78e Schnyder), Davico, Jeanet (80e Dupraz); Kouame, Prinz. Epalinges: Wauthy; Vieira; Bouyain, S. Villeneuve (79e A. Villeneuve), Martinez; Meylan, Ayres, Gigon, Ngongo; Becirovic (77e Bongard), Bonzon.

Un beau cadeau pour Roger

LE FC SIERRE remercie de la plus belle des manières son entraîneur et son public en s'offrant le leader – et déjà promu en 1^{re} ligue – Signal.

CHRISTIAN THALMANN

C'est dans une légère confusion que l'ultime sortie des «rouge et jaune» a eu lieu samedi à Condamines. En effet, tout d'abord annoncée à 16 heures, cette partie – à la demande tardive des visiteurs – a été avancée à 15 heures. Dans ces conditions, ils étaient quelques-uns à s'étonner, à leur arrivée, de constater que la première période s'achevait sous leurs yeux. Dans ce contexte, même les Genevois du FC Signal se firent désirer! Bloqué dans les bouchons de Gilon, le nouveau pensionnaire de 1re ligue est arrivé à Sierre à 14 h 15. Soit quarante-cinq minutes avant le coup d'envoi... Tous ces événements n'eurent aucune conséquence sur une partie, il faut le dire, sans aucune importance comptable. Pour le public, fort heureusement, les deux équipes livrèrent une très bonne partie et avec un très bon état d'esprit.

Puglia très en verve

Faisant très bonne figure dans le classement des meilleurs buteurs de 2e ligue interrégionale, l'attaquant Steve Puglia a été le plus en vue lors des quarante-cinq premières minutes. Après quatre minutes, il se heurtait au dernier rempart genevois. Puis à la 12e et à la 15e minutes, il se montra beaucoup moins inspiré que lors d'autres rencontres. Qu'à cela ne tienne, il lança idéalement son

compère Mathieu Emery pour l'ouverture du score. Ce dernier ne laissant aucune chance au gardien adverse dans un face-à-face, Signal réagit très vite en égalisant soixante secondes après l'ouverture du score des locaux.

Oliveira en héros

Egalité parfaite à l'entame des quarante-cinq minutes entre le FC Sierre et le FC Signal. Lors de cette seconde période, c'est Carlos Oliveira qui se montra le plus solide, remportant pas moins de trois duels face aux attaquants genevois. Incroyable d'efficacité, il permit à son équipe de passer sans mal au travers des assauts adverses. Mais les affaires sierreises semblaient bien compromises lorsque Steve Puglia, victime d'un choc terrible, dut quitter la pelouse avec une très grosse coupure au visage et deux dents cassées.

Les trois changements déjà effectués, le FC Sierre évolua pour les vingt-cinq dernières minutes à 10. Oliveira et les siens ne lâchèrent rien et mieux encore, puisque sur le contre de l'une de ses interventions, Lima Da Costa – en position plus que douteuse – donna la victoire à ses couleurs. Trois points sous forme de formidable cadeau à Roger Meichtry qui quitte le club après l'avoir dirigé durant treize saisons. Comme l'on dit: Bravo Roger et bon vent...



Yoan Mudry (Sierre) aux prises avec Mesquita (Signal). BITTEL

2 SIERRE (1)
1 SIGNAL (1)

Stade de Condamines, 100 spectateurs. Arbitres MM. Jaccottet, Widmer et Laski (Bâle).

Notes: 4: c'est le nombre de capitaines qu'aura eus le FC Sierre lors de cette ultime ronde de championnat. Sierre sans Benjamin Pralong et David Pouget (blessés). Dernière rencontre de Roger Meichtry (Naters) à la tête du FC Sierre et d'Ivano Zampilli (année subatique?). Coups de coin: 6-5 (4-3).

Buts: 36e Emery M. 1-0; 37e Prinz 1-1; 86e Lima Da Costa 2-1.

Avertissements: 25e Pralong N. (anti-jeu); 86e Prinz (réclamations); 86e Girod (réclamations).

Sierre: Oliveira; Zampilli; Pichet; Rinaldi (61e Battista); Mudry; Ampola (52e Lima Da Costa); Emery; Pralong N. (46e Epiney L.); Salamin; Puglia; Veuthey. Entraîneur: Roger Meichtry.

Signal: Van der Laan M.; Teixeira; Codeas (58e Dupraz); Mesquita; Rivas (23e Racine); 150e Girod); Parra; Schnyder; Machado; De Sa; Prinz; Kouame. Entraîneur: Patrick Hochstrasser.